

Art. II.

Die Beilage zu der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft Slg. Nr. 331/1940 in der Fassung der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft Slg. Nr. 304/1941 wird abgeändert, wie folgt:

1. Im § 9, Abs. 1, werden die Worte „drei Vorsitzenden-Stellvertretern“ durch die Worte „vier Vorsitzenden-Stellvertretern“ ersetzt.

2. Im § 14, Abs. 1, werden die Worte „der Regierungskommissär“ durch die Worte „das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft“ ersetzt.

3. Im § 21, Abs. 1, werden die Worte „dem Regierungskommissär oder dessen Stellvertreter“ weggelassen.

Art. III.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

Čl. II.

Příloha vyhlášky ministra zemědělství č. 331/1940 Sb. ve znění vyhlášky ministra zemědělství č. 304/1941 Sb. se mění takto:

1. V § 9, odst. 1 se nahrazují slova „tři místopředsedů“ slovy „čtyř místopředsedů“.

2. V § 14, odst. 1 se nahrazují slova „vládní komisař“ slovy „ministerstvo zemědělství a lesnictví“.

3. V § 21, odst. 1 se vypouštějí slova „vládnímu komisaři nebo jeho zástupci“.

Čl. III.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

70.

Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 27. Februar 1942

zur Abänderung der Bestimmungen, betreffend die Aufsicht des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft über den Böhmischemährischen Verband für die Getreidewirtschaft und die Ergänzung der Satzungen dieses Verbandes.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414, und auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

Vyhláška
ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 27. února 1942,

kterou se mění ustanovení o dozoru ministerstva zemědělství a lesnictví nad českomoravským svazem pro hospodaření obilím, a o doplnění stanov tohoto svazu.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb., a podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

Art. I.

Der § 12 der Kundmachung des Ministers für Landwirtschaft vom 8. Jänner 1941, Slg. Nr. 13, betreffend die Regelung der Erzeugung und Verwertung von Getreide, Hülsenfrüchten, Mahl- und Mehlerzeugnissen, ölhältigen Früchten, ölhältigen Samen, Zichorie, Kaffee-Ersatzstoffen, Heu und Stroh und Futtermitteln sowie der Verwertung von Reis, hat zu lauten:

„Das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft führt die Aufsicht über den Verband.“

Art. II.

Die Beilage zu der Kundmachung Slg. Nr. 13/1941 in der Fassung der Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 6. Februar 1942, Slg. Nr. 48, wird abgeändert, wie folgt:

1. Im § 14, Abs. 1, werden die Worte „der Regierungskommissär“ durch die Worte „das Ministerium für Land- und Forstwirtschaft“ ersetzt.

2. Im § 21, Abs. 1, werden die Worte „und dem Regierungskommissär oder seinem Stellvertreter“ weggelassen.

Art. III.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

čl. I.

§ 12 vyhlášky ministra zemědělství ze dne 8. ledna 1941, č. 13 Sb., o úpravě výroby a zužitkování obilí, luštěnin, mlýnských výrobků a výrobků z mouky, olejnatých plodin, olejnatých semen, čekanky, kávových náhražek, sena a slámy a krmiv, jakož i zužitkování rýže, zní:

„Dozor nad Svazem vykonává ministerstvo zemědělství a lesnictví.“

čl. II.

Příloha k vyhlášce č. 13/1941 Sb. ve znění vyhlášky ministra zemědělství a lesnictví ze dne 6. února 1942, č. 48 Sb., se mění takto:

1. V § 14, odst. 1 se nahrazují slova „vládní komisař“ slovy „ministerstvo zemědělství a lesnictví“.

2. V § 21, odst. 1 se vypouštějí slova „a vládnímu komisaři nebo jeho zástupci“.

čl. III.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

71.

Kundmachung des Ministers
für Land- und Forstwirtschaft
vom 27. Februar 1942,

womit der § 7 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 211, betreffend die Regelung des Wirtschaftens mit Schlachtvieh, Fleisch und Fleischerzeugnissen, abgeändert wird.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206; betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft

Vyhláška
ministra zemědělství a lesnictví
ze dne 27. února 1942,

kterou se mění § 7 vyhlášky předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 211 Sb., o úpravě hospodaření s jatečným dobyt看, masem a masnými výrobky.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy, ve znění